

Polévky
Suppen Soups

302	Hovězí vývar s játrovými knedlíčky a nudlemi <i>Rindsuppe mit Leberknödelchen mit Nudeln</i> <i>Beef bouillon with liver dumplings with noodles</i> (alergeny 3,9)	300ml	69,-
303	Česnečka speciál se sýrem, vajíčkem a šunkou <i>Knoblauchsuppe spezial mit Käse, Ei und Schinken</i> <i>Special garlic soup with cheese, egg and ham</i> (alergeny 1,3)	300ml	85,-

Předkrmy
Vorspeisen Startes

323	Parmská šunka, opečený toast, bylinkové máslo <i>Parmaschinken, gebackener Toast, Kräuterbutter</i> <i>Parm ham, roasted toast, herbal butter</i> (alergeny 1,3,7)	50g	135,-
328	Pikantní masová topinka <i>Pikantes Rostbrot mit Fleisch</i> <i>Spicy meat toast</i> (alergeny 1,7,)	100g	95,-
351	Šumavská topinka <i>Geröstetes Böhmerwaldbrot</i> <i>Šumava toast</i> (alergeny 1,3,7)	100g	79,-

Ryby
Fisch Fish

504	Pstruh na másle <i>In Butter gebackene Forelle</i> <i>Trout on butter</i> (alergeny 4,7) (<u>507</u> Pstruh cena dle váhy - doplatek 10g á 10,- Aufzahlung 10g á 10,- surcharge 10g á 10,-)	250g	250,-
510	Filet z candáta na kmíně <i>Zanderfilet mit Kümmel</i> <i>Pike perch fillet on caraway seed</i> (alergeny 4,7)	200g	330,-
517	Kapr filet na másle s bylinkami <i>Karpfenfilet auf Butter mit Kräuter</i> <i>Carp fillet on butter with herbal</i> (alergeny 4,7)	200g	289,-
506	Kapří hranolky” Po Vodňansku” <i>Pommes Frites aus Karpfen a la Vodňany</i> <i>French fries from carp according Vodňany</i> (alergeny 1,3,4,7)	200g	289,-

Minutky z drůbežího masa
Hühnerfleisch Poultry sauté

452	Kuřecí filet s nivou <i>Hähnchenfilet mit Schimmelkäse “Niva”</i> <i>Chicken fillet with and blue cheese</i> (alergeny 7)	200g	229,-
456	Kuřecí filet s bylinkovým máslem <i>Hähnchenfilet mit Krauter Butter</i> <i>Chicken fillet with herb butter</i> (alergeny 7)	200g	195,-

453 **Smažený kuřecí řízek** 200g 189,-
Panierte Hühnerbrüstchen
Roasted chicken breast
(alergeny 1,3,7)

455 **Kuřecí filet s mozzarellou a parmskou šunkou** 200g 245,-
Hähnchenfilet mit Mozzarella und Parmaschinken
Chicken fillet with mozzarella and parm ham
(alergeny 7)

Minutky z vepřového masa
Schweinefleisch *Pork sauté*

408 **Smažený vepřový řízek, citron** 200g 189,-
Panierte Schweinekotelett, Zitrone
Roasted pork cutlet, lemon
(alergeny 1,3,7)

409 **Vepřové medailonky se sýrem a šunkou** 200g 225,-
Schweinsmedaillons mit Käse und Schinken
Pork medaillons with cheese and ham
(alergeny 7)

415 **Vepřová pečeně na grilu s tymiánem a pikant. omáčkou** 200g 245,-
Schweinebraten vom Grill mit Thymian und pikante Sauce
Grilled pork on thyme with spicy sauce
(alergeny 1)

411 **Pikantní nudličky se zeleninou “Po Vodňansku”** 200g 185,-
Schweinefleischstreifen mit Gemüse a la Vodňany
Pork pieces with sharp spices according Vodňany
(alergeny 1,3,7)

Argentinský hovězí steak
Argentinien Rindsteak Argentine beef steak

427	Argentinský hovězí steak s barevným pepřem,	200g	369,-
(428)	<i>Argentinien Rindsteak mit Bunter Pfeffer</i>	300g	489,-
	<i>Argentine beef steak, color pepper</i>		
	<i>(alergeny 1)</i>		

431	Argentinský hovězí steak s bylinkovým máslem	200g	369,-
(432)	<i>Argentinien Rindsteak mit Krauter Butter</i>	300g	489,-
	<i>Argentine beef steak with herb butter</i>		
	<i>(alergeny 1,7)</i>		

Steak na kameni
Steak auf dem Stein Steak on the stone

435	Argentinský hovězí steak s křenem, hořčicí		
	pikantním dressingem	300g	510,-
	<i>Argentinien Rindsteak Meerrettich, Senf und Dressing</i>		
	<i>Argentine beef steak, horse-radish, mustard and dressing</i>		
	<i>(alergeny 1,3,7,10)</i>		

436	Vepřová krkovice s křenem, hořčicí		
	pikantním dressingem	300g	385,-
	<i>Schweinssteak auf Bunter Pfeffer, Meerrettich, Senf und Dressing</i>		
	<i>Pork steak with color pepper, horse-radish, mustard and dressing</i>		
	<i>(alergeny 1,3,7,10)</i>		

Ostatní jídla
Andere Gerichte Other meals

602	Gnocchi s kuřecím masem	200g	185,-
	<i>Gnocchi mit Hühnerfleisch</i>		
	<i>Gnocchi with chicken meat</i>		
	<i>(alergeny 1,7)</i>		

604	Smažený sýr <i>Gebratener Käse</i> <i>Breaded fried cheese</i> <i>(alergeny 1,3,7)</i>	100g	165,-
------------	--	-------------	--------------

603	Smažený hermelín s brusinkami <i>Gebratener Schimmelkäse mit Preiselbeere</i> <i>Breaded fried white cheese with cranberries</i> <i>(alergeny 1,3,7)</i>	100g	195,-
------------	--	-------------	--------------

Saláty
Salate Salads

609	Salát MIX s Balkánským sýrem <i>Salat MIX mit Balkan-Käse</i> <i>Salad MIX with Balkan cheese</i> <i>(alergeny 7)</i>	150g	158,-
------------	---	-------------	--------------

606	Rajčatový salát <i>Tomatensalat</i> <i>Tomato salad</i> <i>(alergeny 0)</i>	100g	84,-
------------	---	-------------	-------------

610	Zeleninový salát s kuřecím masem a dressingem <i>Gemüsesalat mit Hühnerfleisch und Dressing</i> <i>Vegetable salad with chicken meat and dressing</i> <i>(alergeny 3,7)</i>	200g	189,-
------------	---	-------------	--------------

611	Jarní salát s parmskou šunkou <i>Frühlings salat mit Parmaschinken</i> <i>Spring salad with parm ham</i> <i>(alergeny 0)</i>	150g	195,-
------------	--	-------------	--------------

Sladká jídla a moučníky
Mehlspeisen desserts

621	Palačinka se zmrzlinou, ovocem a šlehačkou <i>Palatschinke mit Speiseeis, Obst und Schlagsahne</i> <i>Pancake with ice cream, fruit and whipped cream</i> <i>(alergeny 1,3,7)</i>	200g	152,-
626	Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou <i>Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne</i> <i>Hot raspberries with vanilla ice cream and whipped cream</i> <i>(alergeny 3,7)</i>	200g	95,-
624	Teplý jablečný závin se zmrzlinou a šlehačkou <i>Warmer Apfelstrudel mit Eis und Schlagsahne</i> <i>Warm strudel (apple pie) with ice cream and whipped cream</i> <i>(alergeny 1,3,7)</i>	200g	89,-

Nabídka sezónních zmrzlinových pohárů
Riesige Auswahl an Eisbechern laut Saisonangebot
Daily selection of ice cream and desserts

Přílohy
Beillagen Side dishes

709	Šťouchaný brambor s pažitkou a slaninou <i>*Stampfkartoffeln mit Scgnittlauch und Räucherspeck</i> <i>*Mashed potatoes with chives and bacon</i>	200g	55,-
704	Hranolky <i>*Pommes Frites* French fries</i>	200g	45,-
705	Krokety <i>*Kroketten *Potato croquettes</i>	200g	45,-
722	Bramboráčky <i>*Kleine Kartoffelpufferchen *Roasted potatoes cake</i> <i>(alergeny 1,3)</i>	4 ks	45,-
734	Opečené brambory <i>*GerösteteKartoffel*Roasted potatoes</i>	200g	45,-
735	Restovaná zelenina <i>*Geröstete Gemüse *Roasted vegetables</i>	200g	65,-
729	Opečený toast <i>*Gerösteter Toast *Roasted toast</i> <i>(alergeny 1,3)</i>	2 ks	18,-
736	Topinka <i>*Geröstet Bread *Roasted bread</i> <i>(alergeny 1,3)</i>	1 ks	15,-
717	Chléb <i>*Brot*Bread</i> <i>(alergeny 1)</i>	2 ks	20,-
714	Domácí tatarská omáčka <i>*Tartarsauce *Tatar sauce</i> <i>(alergeny 7)</i>	50 g	25,-
716	Máslo <i>*Butter*Butter</i> <i>(alergeny 7)</i>	20 g	15,-
715	Kyselá okurka <i>*Saure Gurke *Sour cucumber</i>	50 g	10,-
720	Zeleninová obloha <i>*Gemüse Bailage *Vegetable side dish</i>	50 g	35,-
529	Couvert <i>*Couvert*Couvert</i>		30,-

Nealkoholické nápoje
Alkoholfreie Getränke Soft drinks

17	Pepsi - cola *Pepsi-Cola *Pepsi-cola	0,25l	45,-
22	Mirinda *Mirinda (Limonade) *Mirinda	0,25l	45,-
21	Seven - up *Seven - up *Seven – up	0,25l	45,-
19	Tonic *Tonic *Tonic	0,25l	45,-
53	Minerální voda *Mineralwasser *Mineral water	0,33l	35,-
30	Džus (dle nabídky) *Juice (laut Angebot) *Juice (as per offer)	0,25l	45,-
18	Kofola * Kofola-Limonade * kofola	0,30l	30,-

Víno, Sekt
Wein, Sekt wine, sparkling wine

*** **Dle vinného lístku** *laut Weinkarte *see wine menu

Teplé nápoje
Warme Getränke warm drinks

288	Grog, citron *Grog mit Zitrone *Grog, lemon	3dcl	75,-
278	Čaj v konvičce *Tee in Kanne *Teein pot	5dcl	65,-
279	Čaj *Tea*Tee	3dcl	55,-
266	Káva turecká *Türkischer Kaffee *Turkish coffee	3dcl	45,-
272	Káva vídeňská *Wiener Kaffee *Viennese coffee	3dcl	65,-
268	Espresso *Espresso *Espresso	3dcl	55,-
275	Capuccino *Capuccino *Capuccino	3dcl	65,-
292	Káva LATTE *Kaffee LATTE *LATTE coffee	3dcl	75,-
281	Svařené víno *Glühwein *Boiled down wine	3dcl	75,-

Pivo
Bier beer

1	Plzeň 12% *Pilsner Urqule *Pilsner Urquele	0,5l	50,-
24	Gambrinus 10 %	0,5l	40,-
51	Nealkoholické pivo *Alkoholfreies Bier *Non-alcoholic beer	0,33l	35,-
4	Plzeň lahvová 0,33l *Pilsner Flaschenbier 0.33 l *Plzeň in bottles 0.33l	0,33,l	45,-

Destiláty
Spirituosen spirits

152	Burbon dle výběru *nach Auswahl *at the option	0,4dcl	70,-
153	Whisky dle výběru *nach Auswahl *at the option	0,4dcl	70,-
123	Jägermeister	0,4dcl	70,-
125	Metaxa *****	0,4dcl	80,-
120	Gin Beefeather	0,4dcl	60,-
110	Jack Daniels	0,4dcl	80,-
83	Vodka Finlandia ,Ruská *Finlandia Wodka *Finlandia vodka	0,4dcl	60,-
11	Slivovice *Sliwowitz *Slivovitz	0,4dcl	60,-
92	Fernet Stock	0,4dcl	45,-
95	Becherovka *Magenlikör aus Karlsbad	0,4dcl	50,-
133	Griotte	0,4dcl	45,-
128	Vaječný koňak *Eierlikör *Egg-flip	0,4dcl	45,-
93	Tuzemák	0,4dcl	45,-

129	Bailyes	0,4dcl 70,-
117	Absinth	0,4dcl 70,-
99	Jelzin dle výběru *Wodka Jelzin laut Auswahl *Jelzin at the option	0,4dcl 45,-
103	Teqiula	0,4dcl 70,-

Ceny uvedené na jídelním lístku jsou smluvní a jsou v CZK

*Na přání připravíme i poloviční porci – 70% ceny
(s výjimkou steaku)*

*Auf Wunsch der Gäste bereiten wir halbe Portionen vor, dafür berechnen wir 70 % des Preises
(Ausnahme-Steak)*

*We prepare half portions on request at 70% of the full price
(exception-steak)*

Seznam potravinových alergenů, které podléhají legislativnímu označování dle směrnice 1169/11 EU

1. Obiloviny obsahující lepek – nejedná se o celiakii, výrobky z nich
2. Korýši a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život
3. Vejce a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život
4. Ryby a výrobky z nich
5. Podzemnice olejná (arašídy) a výrobky z nich - patří mezi potraviny ohrožující život
6. Sójové boby (sója) a výrobky z nich
7. Mléko a výrobky z něj – patří mezi potraviny ohrožující život
8. Skořápkové plody a výrobky z nich – jedná se o všechny druhy ořechů
9. Celer a výrobky z něj
10. Hořčice a výrobky z ní
11. Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
12. Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO₂
13. Vlčí bob (LUPINA) a výrobky z něj
14. Měkkýši a výrobky z nich